

Distr.
GENERAL

A/48/579
9 November 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
Пункт 114с повестки дня

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА
И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ

Лица, перемещенные внутри страны

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи доклад, подготовленный представителем Генерального секретаря по вопросу о лицах, перемещенных внутри страны, г-ном Фрэнсисом Денгом (Судан) в осуществление пункта 9 резолюции 1993/95 Комиссии по правам человека от 11 марта 1993 года и решения 1993/285 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1993 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Доклад, подготовленный представителем Генерального секретаря по вопросу о лицах, перемещенных внутри страны, г-ном Фрэнсисом Денгом в осуществление пункта 9 резолюции 1993/95 Комиссии по правам человека от 11 марта 1993 года и решения 1993/285 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1993 года

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Назначение представителя Генерального секретаря по вопросу о лицах, перемещенных внутри страны, в июле 1992 года по просьбе Комиссии по правам человека стало важным шагом в рассмотрении аспекта прав человека проблемы перемещения населения внутри страны, которая в последние годы привлекает все большее внимание международного сообщества. В настоящем докладе кратко описывается процесс, приведший к этому шагу, мероприятия, которыми представитель Генерального секретаря занимается с момента своего назначения и которые он планирует осуществить на следующем этапе реализации своего мандата.

2. В своей резолюции 1990/78 от 27 июля 1990 года Экономический и Социальный Совет просил Генерального секретаря организовать в рамках всей системы Организации Объединенных Наций проведение обзора для оценки опыта и возможностей различных организаций в деле координации помощи всем беженцам, перемещенным лицам и репатриантам и на основании такого обзора рекомендовать пути расширения сотрудничества и координации между различными организациями системы Организации Объединенных Наций для обеспечения эффективного реагирования на проблемы беженцев, перемещенных лиц и репатриантов.

3. В своей резолюции 1991/25 от 5 марта 1991 года Комиссия по правам человека просила Генерального секретаря учесть вопросы защиты прав человека и нужды лиц, перемещенных внутри страны, при проведении им обзора в рамках всей системы и представить Комиссии на ее сорок восьмой сессии аналитический доклад о лицах, перемещенных внутри страны, на основе информации, предоставленной правительствами, специализированными учреждениями, соответствующими органами Организации Объединенных Наций, региональными и межправительственными организациями, Международным комитетом Красного Креста (МККК) и неправительственными организациями.

4. После рассмотрения аналитического доклада Генерального секретаря по вопросу о лицах, перемещенных внутри страны, Комиссия по правам человека на своей сорок восьмой сессии в 1992 году просила Генерального секретаря назначить представителя, для того чтобы вновь запросить у всех правительств мнения и информацию по вопросам прав человека, связанным с лицами, перемещенными внутри страны, и представить Комиссии на ее сорок девятой сессии всеобъемлющее исследование (резолюция 1992/73 от 5 марта 1992 года). Эта просьба была подтверждена Экономическим и Социальным Советом в его решении 1992/243 от 20 июля 1992 года.

5. Во исполнение этого решения Генеральный секретарь назначил г-на Фрэнсиса Денга (Судан) своим представителем по вопросу о лицах, перемещенных внутри страны, и поручил ему подготовить всеобъемлющее исследование. Представитель направил вопросник всем

правительствам, организациям и учреждениям, указанным в резолюции Комиссии по правам человека, и обратился к ним с просьбой предоставить информацию по соответствующим рубрикам указанного исследования, заострив их внимание на аналитическом докладе и на ряде конкретных вопросов. Он также провел консультации с Генеральным секретарем и старшими должностными лицами Организации Объединенных Наций, представителями постоянных представительств при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, представителями Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Международной организации по вопросам миграции (МОМ) и МККК, а также ряда неправительственных организаций и научных учреждений. Чтобы придать практическую направленность этому исследованию, представитель Генерального секретаря лично посетил ряд стран, в которых перемещение населения внутри страны превратилось или грозит превратиться в особенно серьезную проблему.

6. На своей сорок девятой сессии Комиссия по правам человека рассмотрела всеобъемлющее исследование представителя Генерального секретаря (E/CN.4/1993/35) и приняла резолюцию 1993/95 от 11 марта 1993 года, в которой она просила Генерального секретаря предоставить его представителю по вопросу о лицах, перемещенных внутри страны, мандат на двухгодичный период для продолжения работы, направленной на достижение более глубокого понимания общих проблем, с которыми сталкиваются лица, перемещенные внутри страны, и возможных путей их долгосрочного решения, с тем чтобы выявить, где это необходимо, пути и средства предоставления более эффективной защиты и помощи лицам, перемещенным внутри страны. Комиссия просила также представителя Генерального секретаря представлять Комиссии и Генеральной Ассамблее ежегодные доклады о своей деятельности (пункт 9).

7. В своей резолюции 1993/95 Комиссия просила представителя Генерального секретаря сотрудничать и координировать свою деятельность с Департаментом по гуманитарным вопросам Секретариата, УВКБ и МККК и призвала все учреждения и другие межправительственные и неправительственные организации продолжать сотрудничать с представителем и оказывать ему помощь в выполнении его задач (пункты 5 и 7).

8. Комиссия по правам человека также призвала все правительства продолжать оказывать содействие представителю в выполнении его задачи и осуществлении его деятельности, в том числе, в соответствующих случаях, путем направления ему приглашений посетить страны (пункт 8).

9. В своем решении 1993/285 от 28 июля 1993 года Экономический и Социальный Совет поддержал резолюцию 1993/95 Комиссии по правам человека.

II. ПРОГРАММА МЕРОПРИЯТИЙ

10. Представитель Генерального секретаря планирует приступить к осуществлению на постоянной основе исследовательского проекта и политического анализа, главной целью которых будет поиск путей обеспечения международной защиты и помощи лицам, перемещенным внутри страны.

11. С точки зрения тематики проект охватывает следующие области: в нем будет рассмотрена глобальная ситуация, отдельные аспекты и масштабы кризиса перемещения населения внутри страны; в нем будет определен круг перемещения населения внутри страны и отражены его причины и последствия; в нем также будет использована парадигма внутреннего вооруженного конфликта как главная отправная точка анализа причины и следствия. В этой связи отмечалось, что внутренние конфликты зачастую отражают кризис национальной самобытности, который ведет к расхождению во мнениях между правительством или контролирующим органом и затрагиваемой

общиной или контингентом населения. Именно вакуум ответственности, возникающей в результате этих расхождений во мнениях, делает роль международного сообщества неопределимой. Вместе с тем нормативные принципы, организационные и другие механизмы обеспечения выполнения соответствующих международных решений, в настоящее время слабо разработанные и неадекватные, требуют анализа и эффективной адаптации к требованиям глобальной ситуации в эпоху после окончания "холодной войны".

12. Одной из задач проекта является составление подборок информации по странам на основе данных, получаемых из имеющихся источников и при посещении соответствующих стран, а также наблюдение за фактической ситуацией внутри затрагиваемых стран путем выборочного сбора информации при соблюдении сбалансированного географического распределения. Подборки информации по странам будут отражать фактическую ситуацию в вопросе перемещения населения (статистические данные и основные потребности), содержать анализ причин перемещения населения, указывать основные затрагиваемые самобытные группы, отражать исторический процесс развития такой самобытности, конкретные спорные вопросы, имеющиеся конституционные механизмы, соответствующие законы, политическую динамику решения этих вопросов, присутствие или отсутствие международного сообщества, его воздействие на предоставление защиты и помощи, а также любые недостатки, требующие исправления. Целью составления подборок информации по странам является достижение более полного понимания вопросов, связанных с перемещением населения внутри страны.

13. Другая поставленная задача заключается в оценке нынешней ситуации с точки зрения действующих норм международного права с целью определения, в какой степени они служат адекватной основой для защиты и помощи лицам, перемещенным внутри страны, их возвращения домой и в места проживания, а также выявления пробелов, требующих заполнения, и определения того, какие конкретные правовые реформы необходимы для достижения этой цели.

14. Исследование потребует также обзора и оценки существующих международных учреждений, их мандатов и мероприятий, масштабов, в которых они способны всеобъемлюще обеспечивать удовлетворение потребностей лиц, перемещенных внутри страны, а также выявления пробелов, требующих заполнения, и определения того, какие конкретные реформы необходимы для обеспечения требуемых организационных мер.

15. Наконец, после проведения всеобъемлющей нормативной и оперативной оценки нынешней правовой и организационной ситуации будет разработан план действий, включающий разработку и вынесение на рассмотрение стратегии действий в области международных гуманитарных вопросов/вопросов прав человека. Она будет предусматривать более тщательную оценку той задачи, которая возникает в связи с невыносимыми страданиями крупных масс невинного гражданского населения,

неспособностью или нежеланием соответствующих правительств обеспечивать защиту и помощь или принимать международную помощь, а также необходимость практического рассмотрения вопроса о суверенитете в исключительных обстоятельствах происходящих гуманитарных трагедий, где он препятствует срочному предоставлению международной защиты и помощи.

III. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ МЕРОПРИЯТИЙ

16. После продления мандата представитель провел ряд мероприятий в порядке осуществления своей программы. В июне и августе 1993 года он посетил Женеву с целью проведения консультаций с учреждениями, упомянутыми в резолюции 1993/95 Комиссии по правам человека,

а именно с УВКБ, Департаментом по гуманитарным вопросам, МОМ и МККК, а также другими неправительственными организациями. Он провел координационные совещания с Центром по правам человека и встретился со специальным докладчиком по вопросу перемещения населения Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств г-ном А.Ш. Аль-Хасауне.

17. Помимо консультаций в Женеве со специализированными учреждениями, представитель постоянно поддерживает контакт с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, стремясь воспользоваться опытом УВКБ в решении проблемы лиц, перемещенных внутри страны, а также вопросов, связанных с явлением беженцев и перемещением. Он также постоянно поддерживает контакт с Департаментом по гуманитарным вопросам, стремясь координировать свои мероприятия и способствовать деятельности рабочей группы Департамента по вопросам лиц, перемещенных внутри страны, члены которой представляют все учреждения, оказывающие помощь лицам, перемещенным внутри страны. В этой связи достигнута договоренность относительно необходимости участия представителя в соответствующей целевой группе, в связи с чем он приглашен Департаментом на заседания целевой группы по лицам, перемещенным внутри страны.

18. В связи с составлением подборок информации по странам представитель намерен посетить страны Азии, Латинской Америки и Африки, в которых он еще не был.

19. В письме от 2 июля 1993 года представитель сообщил правительству Шри-Ланки о своем намерении посетить страну для изучения проблемы перемещения населения внутри страны во всех аспектах, упомянутых в резолюции 1993/95 Комиссии по правам человека. В письме от 29 сентября 1993 года правительство пригласило представителя посетить страну во взаимоприемлемые сроки после 15 октября 1993 года; представитель намерен совершить восьмидневную поездку начиная с 10 ноября 1993 года.

20. В письмах от 1 и 4 октября 1993 года представитель вступил в консультации с правительствами соответственно Колумбии и Руанды с целью посещения этих стран и надеется отправиться туда до начала следующей сессии Комиссии по правам человека.

21. Представитель вступил в контакт с целым рядом научных учреждений и политических неправительственных организаций с целью заручиться их поддержкой по правовым и организационным аспектам, о которых говорилось в программе мероприятий выше.

22. Важно отметить, что мандат представителя Генерального секретаря предусматривает комплексную, всеобъемлющую и чрезвычайно насыщенную программу мероприятий, которая потребует соответствующих людских и финансовых ресурсов. К сожалению, пока еще Центр не располагает достаточными финансовыми ресурсами для оказания помощи, иначе как на ограниченной и краткосрочной основе. Продолжение осуществления представителем Генерального секретаря его программы мероприятий с должной эффективностью и результативностью будет зависеть от поддержки его мандата на гораздо более существенном уровне и на более стабильной основе. Крайне желательна помощь не только персонала Центра по правам человека, но и ученых, работающих в соответствующих научных и научно-исследовательских учреждениях, а также других лиц, которые могут способствовать определению региональных перспектив эволюции глобального аспекта данной проблемы и необходимых подходов.

23. Наконец, учитывая остроту кризиса и безотлагательную потребность в принятии коррективных мер, следует надеяться, что международное сообщество в скором времени сможет разработать надлежащие нормативные принципы и организационные механизмы для эффективного реагирования на ту серьезную проблему, которая повсеместно встает перед быстро растущим числом лиц, перемещаемых внутри страны. Если международное сообщество увидит в назначении представителя

A/48/579

Russian

Page 6

Генерального секретаря основание для самоудовлетворения, то это будет трагическим заблуждением.
